



中技生赴日留學-學語言、文化及交友

（秘書室/訊 2008.02.26）國立臺中技術學院創校八十多年來首批赴日交流短期留學的兩位應用日語系學生返回台灣，昨天（25日）拜會校長李淙柏，和校長分享在日生活及求學心得，李校長期許兩人要以「過來人」的身份，將難得的學習經驗傳承下去，亦勉勵即將赴日留學的學生，「入境問俗」的重要。

中技應用日語系戴天心、陳品妤、呂宜蓁、林姿儀4位同學，獲得教育部學海飛揚計畫120萬元的補助，分批赴中技日本姊妹學校「大阪產業大學」留學一年；其中，去年赴日的戴天心、陳品妤，已於日前結束留學課程返回國內，而呂宜蓁、林姿儀預定於3月底赴日，展開短期留學生涯。



昨天上午4位同學在應日系系主任吳致秀陪同下到校長室拜會，「大家長」校長李淙柏親切詢問戴天心、陳品妤兩人在日本的生活情形，並誇讚二人氣質的改變，表示同學到日本留學，應可深刻體會日本人生活模式及要的是什麼？難得的人生經驗，勢必對未來有所助益。

校長也要二人傳授一些「絕招」給即將赴日的學妹，將交流實務經驗，一屆一屆的傳承下去，並儘可能以個人經驗，協助學妹解決在日本食、衣、住、行等生活鎖事。

戴天心、陳品妤也和校長分享在日求學心得，表示對於聽、閱讀日本新聞、戲劇雖不敢說100%沒問題，但相較出國前的程度，進步許多，感謝學校、老師的支持，將每個環節都規劃的相當完整。



陳品妤表示，產業大學課程相當多樣，可依照興趣搭配，傳統和服大賽、古蹟校外教學，深入日本文化，讓她們獲益良多；戴天心坦言生活習慣、課業之外，當地的大阪腔，讓她吃足苦頭，是她學習最大的瓶頸。

留學生住在大阪大學學生宿舍，兩人表示日本人比想像中的封閉，建議學妹應主動出擊，多參加日本人的社團，參與其聚會，才能打入其生活圈，她們就是參加「茶道社」，才交到日本朋友。

另外，李校長勉勵呂宜蓁、林姿儀應把握難得學習機會，赴日後，學習的不僅語言，還應融入當地文化，充實自我，而在外的言行舉止，不是代表個人而已，亦代表應日系、中技，因此，要將好的一面展現出去，讓國際友人覺得中技學生相當地不錯。



他說，沒有家人陪伴出國唸書，想必是既期待又怕受傷害，出門在外，初期難免在日常生活上會遇到困難，但沒有關係，有前面兩位學姐幫學妹鋪好路，只要依循她們軌跡前進，大致上不會有問題的。

應日系目前正受理明年赴日短期留學名額徵選事宜，由於只有 2 個名額，據應日系主任吳致秀的說法是相當搶手，連進修部學生都表達興趣。

赴日短期留學，學費是公費，據二位學生的估算，在日求學期間生活開銷，一個人不到 40 萬元台幣，李校長說金錢只要是用於投資自己學識上，就很值得。

